

5 YEARS
GUARANTEE



Erfrischende Slushies, kühle Getränke und cremiges Softeis; schnell und einfach zubereitet.

Anwendung: Seite 9



Slushies, Getränke und Softeis im Handumdrehen mit unkomplizierten Zutaten machen.

Rezepte: Seite 11

Herzlich Willkommen



Bitte lesen Sie alle, in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten, Informationen durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese an Nachbenutzer:innen weiter. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäss dieser Anleitung, verwendet werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise. Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30mA) betreiben.



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV.
Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.



Ersatzteile-Shop und Zubehör

<https://www.trisaelectronics.ch/de/zubehoer/>

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 4

Technische Daten 5

Geräteübersicht 6

Inbetriebnahme 7

Anwendung 9

Rezepte 11

Reinigung 12

Problem und Ursachen 14

Benutzerinformationen 16

Sicherheitshinweise

- Alle Sicherheitshinweise lesen sowie Gebrauchsanweisung beachten, aufbewahren und an Nachbenutzer weitergeben.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kein Hausmüll. Das Gerät muss gemäss lokalen Vorschriften entsorgt werden.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Es darf keine Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen (Kurzschlussgefahr).
- Gerät / Netzkabel / Verlängerungskabel vor jedem Gebrauch auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren / ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!
- Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Geräteöffnungen nicht abdecken.
- Der Betrieb des Gerätes in der Umgebung von entzündbaren Dämpfen sollte vermieden werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Gerät im Betrieb nie unbeaufsichtigt lassen. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

- Netzanschluss: Die Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.
- Gerät nie am Netzkabel tragen / ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!
-  Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen / Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen! Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüfen lassen.
- Gerät / Anschlussleitung nie auf heisse Flächen (Herdplatte) stellen / legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen. Gerät nicht starker Hitze (Heizquellen, -körper, Sonnenbestrahlung) aussetzen. Brennende Geräte nur mit Löschdecke löschen.
- Stecker nie am Netzkabel / mit feuchten Händen ziehen. Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor dem Nachfüllen, vor der Reinigung, Umplatzierung oder nach dem Gebrauch. Stecker muss jederzeit erreichbar bleiben.
- Unbenutzte / unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Gerät nur auf ebener, stabiler, trockener Unterlage betreiben. Nie an der Wand / Decke befestigen.
- Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung.
- Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben / anschliessen.
- Vom Hersteller nicht empfohlenes / verkauftes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.



Schutzklasse I — mit Schutzleiter: Dieses Gerät entspricht Schutzklasse I. Es muss an eine Steckdose mit Schutzleiter (Schutzkontakt) angeschlossen werden.



Dieses Gerät enthält ein brennbares, sehr leicht entzündliches Kältemittel.

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.
- Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Oberflächen, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, nach der Verwendung gründlich und gemäß den Reinigungsanweisungen reinigen.

Technische Daten

Art. 7773.75

220–240 V
50 Hz

Eingangsspannung

min. 0.5 L
max. 2 L

Behälter
Fassungsvolumen

ST
+16 bis +38 °C

Klimaklasse,
Betriebstemperatur

1 m

Kabellänge

R290
A3

Kühlmittel,
Klassifikation

I

Schutzklasse

Ca. 9.5 kg

Gewicht (netto)

44 × 15 × 42

Abmessungen
(cm)

Leistungsaufnahme

250 W

Wenn ein

0.5 W

Wenn aus

10 min

Aus-/Standby-Modus
aktiv nach

Geräteübersicht

Augermixer

Behälter

Kühlkörper

Einfüllöffnung

Dichtungsring

Modi:



Slush
für Mixgetränke, Fruchtsäfte oder Süßgetränke



Spiked Slush
für alkoholische Slush-Getränke



Milkshake
Cremige Milchgetränke



Soft Ice
Glacé ohne Stückchen



Iced Drink (flüssiger als Slush)
Fruchtsäfte oder Süßgetränke



Rinse
Spülen und Entleeren ohne Kühlfunktion

Netzstecker / Kabel

Zapfhebel

Behälterentriegelung

Schublade

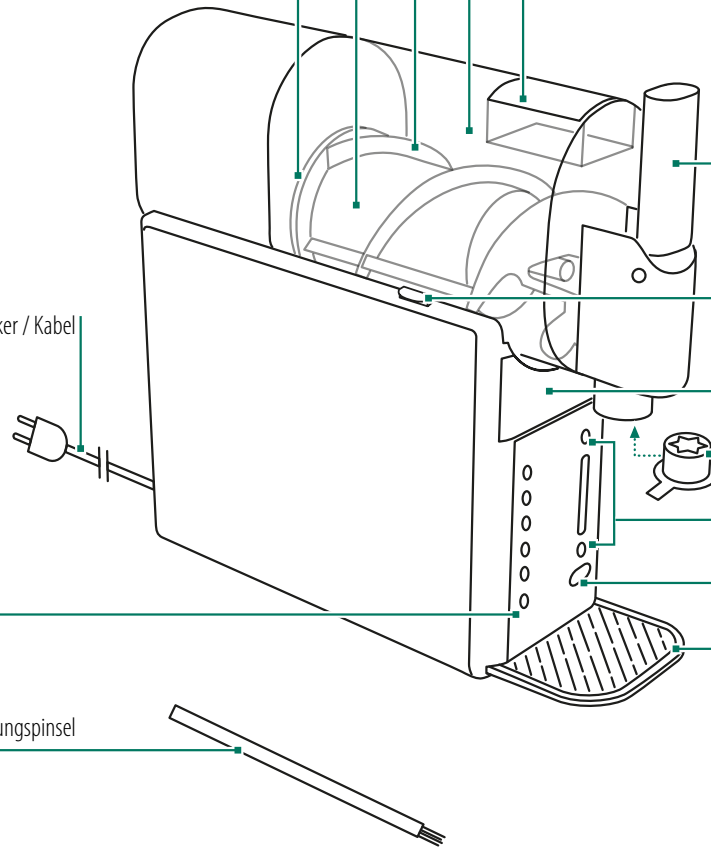
Zapfauslauf mit Soft Ice Form

Kühlleistung

Ein / Aus

Tropfwanne

Reinigungspinsel

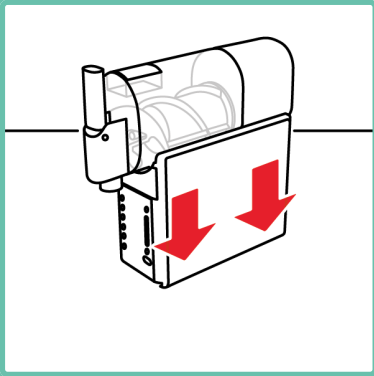


Ersatzteile-Shop und Zubehör

<https://www.trisaelectronics.ch/de/zubehoer/>

Inbetriebnahme

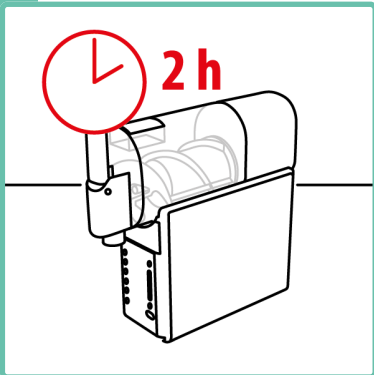
1. Aufstellen



Gerät vollständig auspacken, dann stabil aufstellen.

- ! Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten und ordnungsgemäss entsorgen.

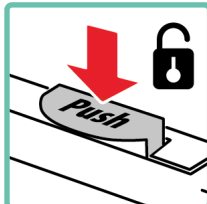
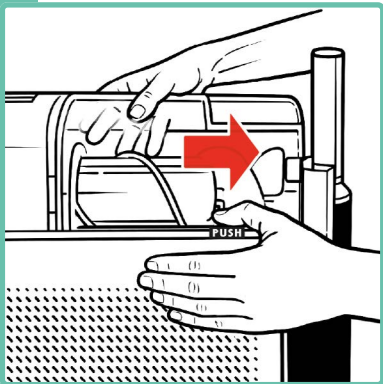
2. Gerät klimatisieren



Für 2 h in betriebsbereiter Lage ruhen lassen, damit sich das Kühlmittel im System setzen kann.

- ! Bei der Erstinbetriebnahme, nach einem Transport oder wenn das Gerät nicht waagrecht gelagert wurde.

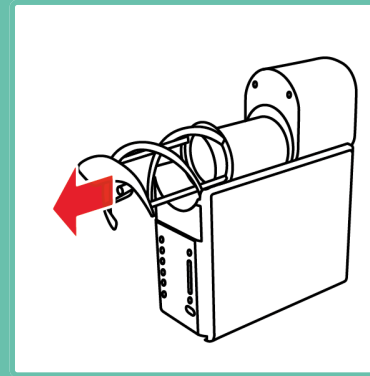
3. Behälter entnehmen



Behälter entriegeln und herausziehen.

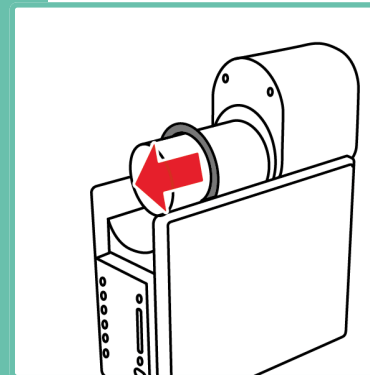
- ! Nicht am Zapfhebel ziehen, um den Behälter zu entfernen!

4. Augermixer entnehmen



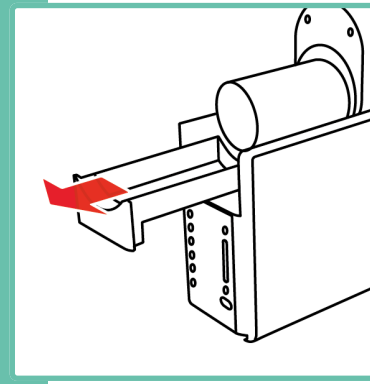
Augermixer vom Kühlkörper ziehen.

5. Dichtungsring entnehmen

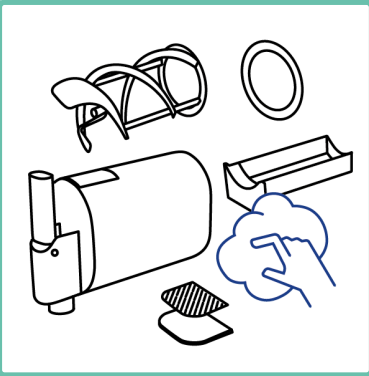


Dichtungsring vom Kühlkörper ziehen.

6. Schublade herausziehen



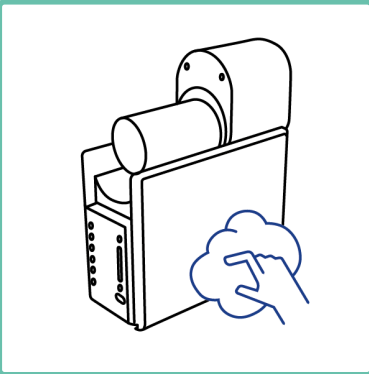
7. Zubehörteile reinigen



Zubehörteile unter fließendem Wasser und mit Spülseife waschen.

! Keine scheuernden Mittel verwenden!

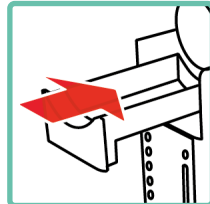
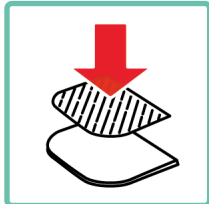
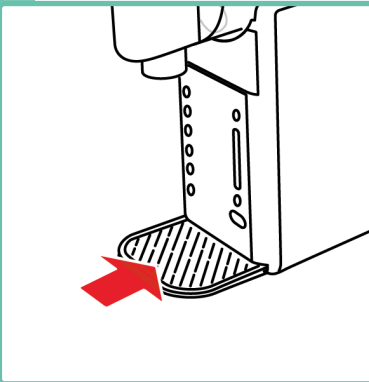
8. Gehäuse abwischen



Gehäuse mit einem befeuchteten Tuch abwischen.

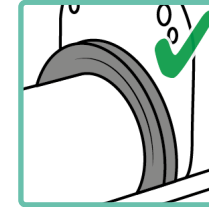
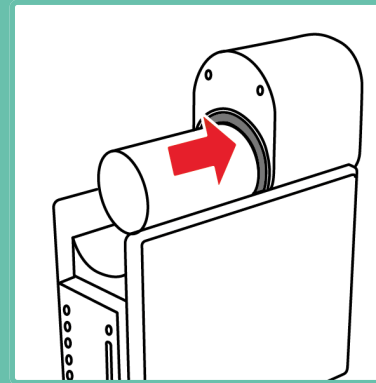
! Gehäuse niemals in Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten.

9. Tropfwanne und Schublade montieren



Rost in die Schale einsetzen und Wanne am Gehäuse anstecken. Schublade montieren.

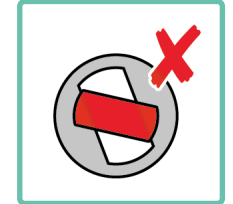
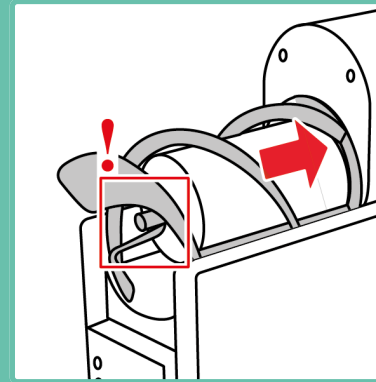
10. Dichtungsring montieren



Den Dichtungsring bis zum Anschlag auf den Kühlkörper aufziehen.

! Auf korrekte Ausrichtung des Dichtungsring achten:
• flachere Seite nach vorne, Rillung nach hinten.

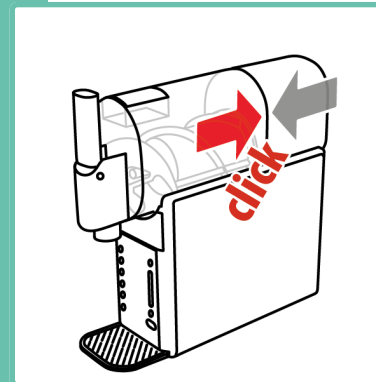
11. Augermixer montieren



Augermixer am Kühlkörper aufschieben.

! Die Kupplung korrekt ausrichten und einrasten. Der Mixer ist nicht eingerastet, wenn er sich widerstandsfrei drehen lässt.

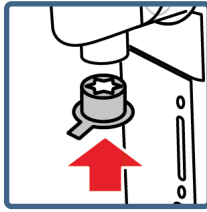
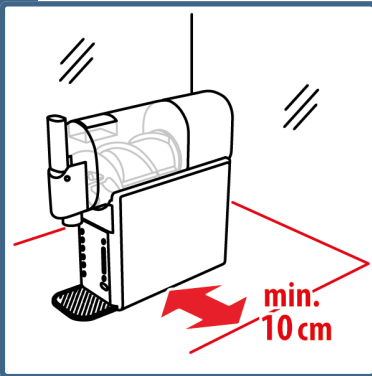
12. Behälter montieren



Behälter formschlüssig bis zum hörbaren **click** einrasten.

Anwendung

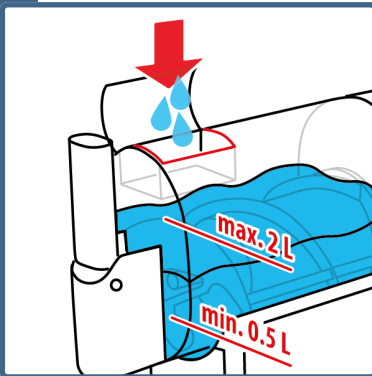
1. Gerät positionieren



Mindestabstand zu Wänden und zur Umgebung einhalten

i Bei Soft Ice kann die Form in den Zapfauslauf eingesetzt werden.

2. Getränk einfüllen

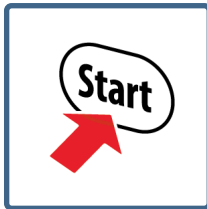
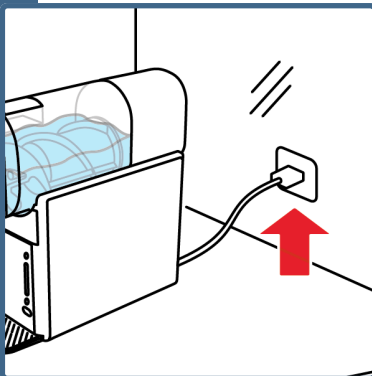


Getränk durch die Einfüllöffnung in den Behälter geben.

! keine Eiswürfel, keine festen Früchte, keine gefrorenen Früchte, keine Flüssigkeiten mit Stückchen, keine heißen Zutaten.

i Für Slush eignen sich Sirup oder Softgetränke besonders gut.

3. Gerät einstecken



Gerät einstecken und einschalten.

Programm starten



Slush

Programm für Slush-Getränke aus Sirup oder Fruchtgetränken mit mehr als 10% Zucker.



Spiked Slush

Programm für Slush mit alkoholischen Getränke (3% - 16% Alkohol) wie Cider, Weinmischungen oder Premix-Cocktails. Stärkere Mischungen müssen verdünnt werden.



Milkshake

Programm für cremige Milkshakes. Zutaten je nach Rezept zuerst pürieren, dann in den Behälter geben.



Soft Ice

Programm für Softeis bis maximal 1,2 Liter. Das Eiscreme-Rezept sollte einen hohen Anteil an Zucker, Milch und/oder Vollrahm enthalten, damit die Konsistenz cremig bleibt und das Softeis gezapft werden kann.

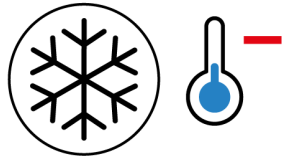
Hinweis: Soft Ice Form mit diesem Programm verwenden.



Iced Drink

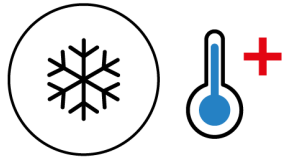
Programm für gekühlte Getränke wie Saft, Limonade oder andere kalte Mischgetränke. Das Gerät kühlt den Inhalt schnell herunter und eignet sich für Füllmengen von 0,5 bis 2,0 Litern.

4. Kühlstufe bei Bedarf anpassen



Erhöhte Kühlstufe = mehr Härte und Eiskristalle
Reduzierte Kühlstufe = flüssigere Konsistenz

i Je nach Kälte der Zutaten beim Einfüllen ist möglicherweise ein zweiter Durchlauf nötig, um die gewünschte Konsistenz zu erreichen.



i Nach Abschluss des Programms blinkt die Taste des ausgewählten Programms. Das Gerät kühlt und rührt weiter, um das Getränk/Dessert auf Servierkonsistenz zu halten.

5. Getränke/Dessert zapfen



Zapfhebel betätigen, um das Getränk/Dessert zu beziehen.

i Bei weniger als 5 dl Inhalt gefriert die Mischung schnell – bitte sofort ausgießen.

! Nach dem Gebrauch den kompletten Behälter leeren.
• Siehe Reinigung auf Seite 12.

Rezepte

Pinky Slushie



- 1800 ml Pink Grapefruit Limonade
- 100 ml Granatapfelsaft
- 100 ml Limetten-/Zitronensaft

1. Alles in den Behälter geben.

2. Programm **Slush** wählen.

i

Optional (je nach Geschmack):

• Rosmarin über Nacht in der Limonade ziehen lassen.

• Granatapfelsaft mit Sirup (z.B. Himbeer) ersetzen und Limetten-/Zitronensaft weglassen, wenn es süsser sein soll.

Iccicino



- 3 dl Vollmilch
- 1,5 dl Rahm
- 9 dl schwarzer Kaffee (kalt)
- 1,5 TL Vanilleextrakt
- 10-12 EL Zucker

1. Zucker im warmen Kaffee auflösen, über Nacht im Kühlschrank kaltstellen.

2. Alles in den Behälter geben.

3. Programm **Milkshake** wählen.

i

*Die Verarbeitungszeit für 1,5 L dauert ca. 50 min.
Bei geringerer Füllmenge ist die Verarbeitungszeit kürzer.*

Vanille-Soft-Eis



- 5 dl Vollmilch
- 5 dl Vollrahm
- 150 g Zucker
- 2-3 TL Vanilleextrakt oder
- 2 Päckchen Vanillezucker

1. Alle Zutaten in einem Litermass gut vermischen.

2. Alles in den Behälter geben.

3. Programm **Soft Ice** wählen.

i

*Die Verarbeitungszeit für 1,2 L dauert ca. 45 min.
Bei geringerer Füllmenge ist die Verarbeitungszeit kürzer.*

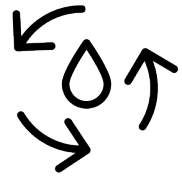
Weitere Rezepte



www.trisaelectronics.ch/de/ueberuns/rezepte/

Reinigung

1. Gerät entleeren



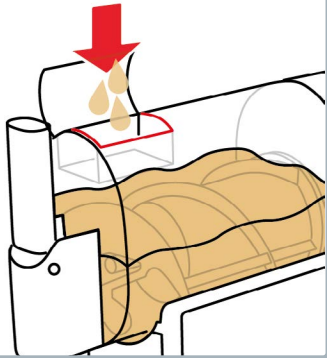
Rinse



Rinse-Programm starten und Hahn öffnen, um den Behälter komplett zu entleeren.

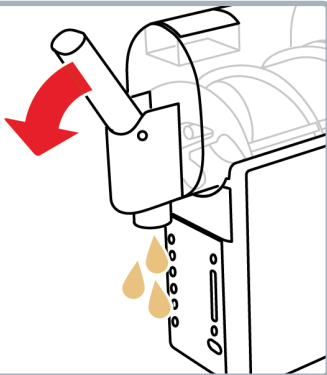
- ! Direkt in ein Spülbecken entleeren, oder einen grossen Auffangbehälter unter dem Hahn positionieren.
- i Gerät zuvor einstecken und einschalten (Start-Taste).

2. Behälter spülen



2 L lauwarmes Wasser in den Behälter geben, dann Rinse-Programm laufen lassen, bis sich alle Reste im Behälter aufgelöst haben.

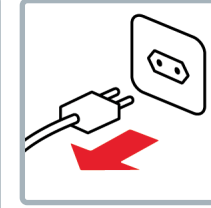
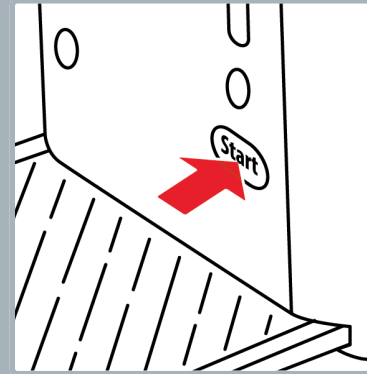
3. Erneut spülen



Erneut den Hahn öffnen und den Behälter komplett entleeren.

- ! Direkt in ein Spülbecken entleeren, oder einen grossen Auffangbehälter unter dem Hahn positionieren.

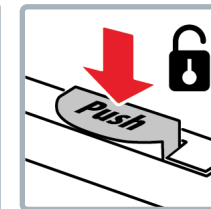
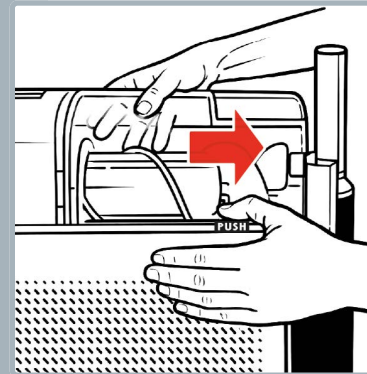
4. Gerät ausschalten



Gerät ausschalten und ausstecken.

- ! Erst ausstecken, wenn der Lüfter im Gerät stoppt.

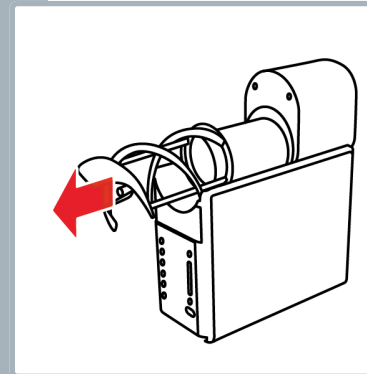
5. Behälter entnehmen



Behälter entriegeln und herausziehen.

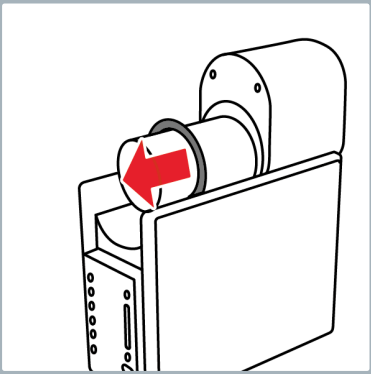
- ! Nicht am Zapfhebel ziehen, um den Behälter zu entfernen!

6. Augermixer entnehmen



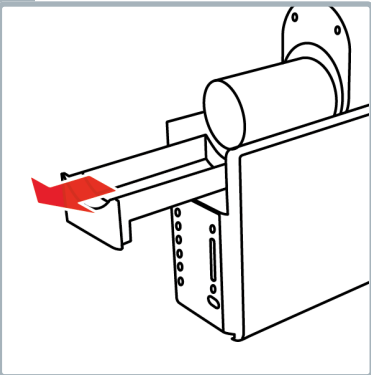
Augermixer vom Kühlkörper ziehen.

7. Dichtungsring entnehmen

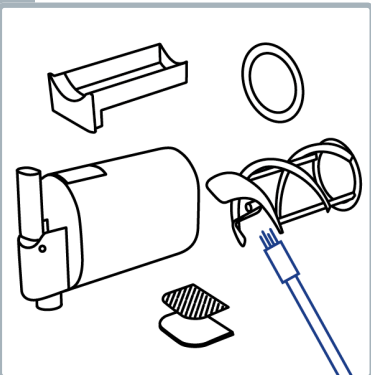


Dichtungsring vom Kühlkörper ziehen.

8. Schublade herausziehen



9. Zubehörteile reinigen

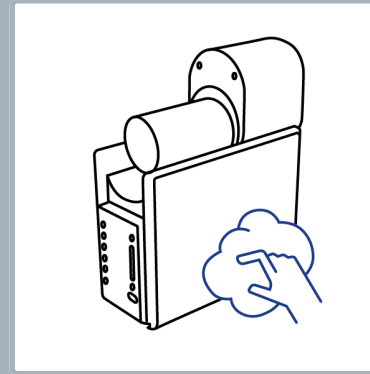


Zubehörteile unter fließendem Wasser und mit Spülseife waschen. Etwaige Rückstände mit dem Reinigungspinsel lösen.

! Keine scheuernden Mittel verwenden!

i Die Zubehörteile sind spülmaschinenfest.

10. Gehäuse abwischen



Gehäuse mit einem befeuchteten Tuch abwischen.

! Gehäuse niemals in Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten.

Problem und Ursachen



Problem	Lösung
Motor blockiert, Gerät ist überlastet	Behälter zu voll? Zuckergehalt mindestens 10%? Gerät ausschalten und auftauen lassen. Danach den Behälter mit dem Rinse-Programm leeren.
Programm-Tasten blinken	Behälter bis zum "Klick" eingerastet?
Slush ist zu weich	Zu viel Zucker in der Mischung? Programm erneut starten und schrittweise Wasser oder eine andere Flüssigkeit dazu geben.
Slush zu hart	Je nach Gesamtmenge 1-2 EL bzw. 3-4 EL Agavendicksaft, Sirup oder Honig dazugeben und das Programm erneut starten.
Spiked Slush scheidet oder hat nicht die gewünschte Textur	Zu viel Alkohol in der Mixtur? Der Alkoholgehalt muss zwischen 3 % und 16 % sein. Programm erneut starten und schrittweise Wasser oder eine andere Flüssigkeit zum Verdünnen dazu geben, bis sich die Konsistenz ändert.

Problem

Lösung

Behälter überläuft

Behälter gemäss Füllmenge des Programms aufgefüllt? Je nach Programm geht die Masse während der Verarbeitung auf.

Softeis ist zu weich

Der Zucker und/oder Fettgehalt des Rezepts ist möglicherweise zu hoch. Die Temperatur am Gerät reduzieren und beobachten, wie sich die Konsistenz der Masse im Behälter ändert.

Softeis zu fest

Milch schrittweise dazugeben (mit 1–2 EL starten), Programm erneut starten und beobachten, wie sich die Konsistenz der Masse im Behälter ändert. Tipp: 1–3 EL Instant-Puddingpulver zur Verbesserung der Konsistenz begeben.

Benutzerinformationen



Für dieses Gerät leisten wir Ihnen 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantieleistung besteht im Ersatz oder in der Reparatur eines Gerätes mit Material- oder Fabrikationsfehlern. Ein Austausch auf ein neues Gerät oder die Rücknahme mit Rückerstattung des Kaufbetrages ist nicht möglich. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind normale Abnutzung, gewerblicher Gebrauch, Änderung des Originalzustandes, Reinigungsarbeiten, Folge unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen, Schäden, die auf äussere Umstände zurückzuführen oder die durch Batterien verursacht werden. Die Garantieleistung setzt voraus, dass das schadhafte Gerät mit der von der Verkaufsstelle datierten und unterzeichneten Garantiekarte oder mit der Kaufquittung auf Kosten des Käufers eingesandt wird.



Entsorgung/Umweltschutz

Dieses Gerät nie im Hausmüll, sondern gemäss den lokalen Vorschriften entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen. Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.

Vertrieb

CH Trisa Electronics AG
Kantonsstrasse 121
CH-6234 Triengen
info@trisaelectronics.ch
+41 41 933 00 30

DE Ernst Lorch KG
Bildstockstraße 9
D-72458 Albstadt
HG@lorch-gruppe.com
+49 (7431) 124 200

AT SCD Handels GmbH
Unterhaus 33
A-2851 Krumbach
service@trisaelectronics.at
+43 (2647) 4304070

BG Trisa GmbH
43A, Gorski Patnik Strasse
BG- 1421 Sofia

5 YEARS
GUARANTEE

